



最新版·彩图注音

# 格林童话

[德]格林兄弟 / 原著

咏梅 / 改编

金翅鸟卡通工作室 / 绘画



浙江少年儿童出版社





## 写在前面的话

《格林童话》是光辉灿烂的德国文苑中的一颗璀璨夺目的明珠，是瑰丽多彩的世界童话园中一束争奇斗妍的奇葩。

《格林童话》是德国民间文学的真实记录和集大成者，它脍炙人口，令人百读不厌。这部童话保持了民间传说和民间故事的本来面目，又不同程度地反映了时代精神，体现了人民的真实情感。童话通过对可爱的白雪公主、善良的小矮人、天真的小红帽、可怜的灰姑娘，以及狠毒的继母、狡猾的大灰狼和贪婪的渔夫妻子等形象的淋漓尽致的刻画，大力颂扬了正义、善良、慈爱、忠诚、勤劳、勇敢等优秀品质，对虚伪、自私、狡猾、懒惰、怯懦等恶劣品质进行了嘲讽和鞭挞。这些童话故事，不仅反映了劳动人民的质朴和情趣，还表现了他们的智慧和幽默。

本书精选了《格林童话》中最精彩的十七个故事。全书配有精美的彩色插图，每个故事都注上规范的汉语拼音，便于孩子阅读与欣赏。希望这本《格林童话》能让小读者们喜欢。





# 目录

M U L U

狼和七只小山羊	3	魔鬼的三根金发	147
莴苣	13	鸟弃儿	171
青蛙王子	23	森林中的三个小矮人	181
布来梅的音乐家	35	小地精	201
井边的放鹅姑娘	45	小红帽	217
白雪公主	67	渔夫和他的妻子	229
灰姑娘	93	穷人和富人	249
聪明的小裁缝	115	金鸟	267
大拇指	127		



mù lù  
目录

láng hé qī zhī xiǎo yáng  
狼和七只小羊

wō jù  
莴苣

qīng wā wáng zǐ  
青蛙王子

bù lái méi de yīn yuè  
布来梅的音乐

jiā  
家

jǐng biān de fàng é gū  
井边的放鹅姑

niáng  
娘

bái xuě gōng zhǔ  
白雪公主

huī gū niáng  
灰姑娘

cōng míng de xiǎo cái  
聪明的小裁

féng  
缝

dà mǔ zhǐ  
大拇指

mó guǐ de sān gēn jīn fà  
魔鬼的三根金发

niǎo qì ér  
鸟弃儿

sēn lín zhōng de sān gè xiǎo ǎi rén  
森林中的三个小矮人

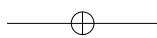
xiǎo dì jīng  
小地精

xiǎo hóng mào  
小红帽

yú fū hé tā de qī zǐ  
渔夫和他的妻子

qióng rén hé fù rén  
穷人和富人

jīn niǎo  
金鸟





## láng hé qī zhī xiǎo shān yáng 狼和七只小山羊

cóng qián yī zhī lǎo mǔ yáng yǎng le qī zhī xiǎo shān yáng 。 yǒu yī tiān yáng mā ma yào chū mén qù  
从前，一只老母羊养了七只小山羊。有一天，羊妈妈要出门去  
zhǎo shí wù tā duì qī gè hái zǐ dīng zhǔ dào hái zǐ men wǒ yào dào sēn lín lǐ qù zhǎo chī de dōng  
找食物，它对七个孩子叮嘱道：“孩子们，我要到森林里去找吃的东  
xi nǐ men zài jiā lǐ kě qiān wàn yào xiǎo xīn láng a zhè ge huài dàn jīng cháng zhuāng bàn chéng bié de  
西，你们在家里可千万要小心狼啊！这个坏蛋经常装扮成别的  
yàng zi lái piàn rén dàn shì cóng tā nà shā yǎ de shēng yīn hé hēi sè de jiǎo zhǎo nǐ men jiù kě yǐ bǎ  
样子来骗人，但是从它那沙哑的声音和黑色的脚爪，你们就可以把  
tā rèn chū lái 。”  
它认出来。”



xiǎo shān yáng men qí shēng huí dá shuō mā ma nǐ fàng xīn qù ba wǒ  
小山羊们齐声回答说：“妈妈，你放心去吧，我  
men zài jiā lǐ huì xiǎo xīn de 。”  
们在家里会小心的。”

yú shì yáng mā ma gào bié le hái zǐ fàng xīn de shàng lù le 。  
于是，羊妈妈告别了孩子，放心地上路了。



bù yī huìr xiǎng qǐ le qiāo mén shēng bìng jiā zá zhe yī gè shā yǎ de  
不 一 会 儿 ， 响 起 了 敲 门 声 ， 并 夹 杂 着 一 个 沙 哑 的  
shēng yīn xiǎo shān yáng men lì kè zhī dào zhǔn shì láng zài piàn tā men jiù qí  
声 音 ， 小 山 羊 们 立 刻 知 道 准 是 狼 在 骗 它 们 ， 就 齐  
shēng jiào dào tīng nǐ zhè shā yǎ de shēng yīn jiù zhī dào nǐ shì láng wǒ  
声 叫 道 ： “ 听 你 这 沙 哑 的 声 音 ， 就 知 道 你 是 狼 ， 我  
men shì bù huì kāi mén de 。 ”  
们 是 不 会 开 门 的 。”

láng yī tīng zhè huà jiù pǎo huí qù tūn le kuài shí gāo dùn shí shēng yīn biàn de  
狼 一 听 这 话 ， 就 跑 回 去 吞 了 块 石 膏 ， 顿 时 ， 声 音 变 得  
róu xì qǐ lái 。  
柔 细 起 来 。”

yú shì tā yòu pǎo lái qiāo mén 。  
于 是 ， 它 又 跑 来 敲 门 。”

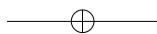
zhè cì láng dā zài chuāng tái shàng de hēi jiǎo zhǎo bèi xiǎo shān yáng men kàn dào le xiǎo shān yáng  
这 次 ， 狼 搭 在 窗 台 上 的 黑 脚 爪 被 小 山 羊 们 看 到 了 ， 小 山 羊  
men yòu hǎn dào wǒ men shì bù huì kāi mén de qiāo nǐ zhè hēi jiǎo zhǎo jiù zhī dào nǐ shì láng 。 ”  
们 又 喊 道 ： “ 我 们 是 不 会 开 门 的 ， 瞧 你 这 黑 脚 爪 ， 就 知 道 你 是 狼 。”

láng yī tīng zhè huà mǎ shàng pǎo dào miàn bāo shī nàr zài zhuǎ zi shàng mǒ le xiē miàn hú yòu  
狼 一 听 这 话 ， 马 上 跑 到 面 包 师 那 儿 ， 在 爪 子 上 抹 了 些 面 糊 ， 又  
pǎo dào mò fāng zhǔ nàr sǎ le xiē bái miàn fěn 。  
跑 到 磨 坊 主 那 儿 撒 了 些 白 面 粉 。”

rán hòu zhè ge huài dàn dì sān cì yòu pǎo lái qiāo mén le xiǎo shān yáng men yī kàn jiǎo zhǎo shì bái  
然 后 ， 这 个 坏 蛋 第 三 次 又 跑 来 敲 门 了 。 小 山 羊 们 一 看 脚 爪 是 白  
de jiù mǎ shàng kāi le mén 。  
的 ， 就 马 上 开 了 门 。”

dāng xiǎo shān yáng men fā jué chōng jìn lái de shì zhī láng shí tā men dōu xià huài le gǎn jǐn sì chù  
当 小 山 羊 们 发 觉 冲 进 来 的 是 只 狼 时 ， 它 们 都 吓 坏 了 ， 赶 紧 四 处







duǒ cáng yī zhī zuān dào le zhuō zi dǐ xià yī zhī tiào dào le chuáng shang yī  
躲藏，一只钻到了桌子底下，一只跳到了床上，一  
zhī pá jìn le zào kǒng yī zhī duǒ dào le chú fáng yī zhī cáng dào le guì zi li  
只爬进了灶孔，一只躲到了厨房，一只藏到了柜子里，  
yī zhī duǒ zài xǐ liǎn pén xià hái yǒu yī zhī jǐ jìn le guà zhōng de hé zi li  
一只躲在洗脸盆下，还有一只挤进了挂钟的盒子里。

dàn shì jiǎo huá de láng hái shì zhǎo dào le tā men bǎ tā men yī zhī zhī tūn  
但是，狡猾的狼还是找到了它们，把它们一只只吞  
jìn le dù zi li zuì hòu zhǐ yǒu nà zhī duǒ zài guà zhōng hé zi li de xiǎo shān yáng  
进了肚子里，最后只有那只躲在挂钟盒子里的小山羊  
méi bèi fā xiàn  
没被发现。



bǎo cān le yī dùn de láng dà yáo dà bǎi de lái dào yī kē dà shù xià měi měi de shuì zháo le  
饱餐了一顿的狼，大摇大摆地来到一棵大树下，美美地睡着了。

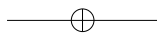
guò le yī huìr yáng mā ma huí lái le  
过了一会儿，羊妈妈回来了。

ā jiā li zěn me chéng le zhè ge yàng zi fáng mén chǎng kāi zhe jiā jù dōu luàn qī bā zāo de  
啊，家里怎么成了这个样子？房门敞开着，家具都乱七八糟地  
dǎ fān zài dì xǐ liǎn pén dǎ pò le chuáng shang de bèi zi yě bèi chě dào le dì shang  
打翻在地，洗脸盆打破了，床上的被子也被扯到了地上。

yáng mā ma zhī dào kěn dìng chū shì le tā gǎn jǐn jiào tā de hái zi dàn méi yǒu yìng dá guò le  
羊妈妈知道肯定出事了，它赶紧叫它的孩子，但没有应答。过了  
hǎo yī huìr cái tīng dào yī gè wēi ruò de shēng yīn mā ma mā ma wǒ zài zhōng hé zi li  
好一会儿，才听到一个微弱的声音：“妈妈，妈妈，我在钟盒子里。”

yáng mā ma gǎn jǐn bǎ tā bào le chū lái xiǎo shān yáng jiù bǎ zhěng gè jīng guò shuō le yī biàn  
羊妈妈赶紧把它抱了出来，小山羊就把整个经过说了一遍。

yáng mā ma liú zhe yǎn lèi dài zhe xiǎo shān yáng zǒu chū le wū zi zǒu zhe zǒu zhe tā men zài shù  
羊妈妈流着眼泪，带着小山羊走出了屋子。走着走着，它们在树



yīn xià fā xiàn le nà zhī kě wù de láng zhèng shuì de xiāng ne , ér qiě láng de  
阴下发现了那只可恶的狼正睡得香呢，而且狼的  
dù zi hái zài bù tíng de dǒu dòng zhe 。  
肚子还在不停地抖动着。

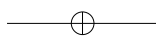
yáng mā ma xiǎng , nà kěn dìng shì hái zǐ men zài dǒu dòng , tā men hái huó  
羊妈妈想，那肯定是孩子们在抖动，它们还活  
zhe 。 yú shì , yáng mā ma hé xiǎo shān yáng jí máng ná lái jiǎn dāo hé zhēn xiàn , jiǎn kāi  
着。于是，羊妈妈和小山羊急忙拿来剪刀和针线，剪开  
le láng dù pí , gāng jiǎn le yī diǎn , jiù tiào chū yī zhī xiǎo shān yáng , jiē zhe suǒ yǒu  
了狼肚皮，刚剪了一点，就跳出一只小山羊，接着所有  
de xiǎo shān yáng dōu yī zhī zhī de bèng le chū lái 。 tā men wéi zài yáng mā ma shēn biān  
的小山羊都一只只地蹦了出来。它们围在羊妈妈身边  
tiào zhe , jiào zhe 。  
跳着，叫着。

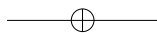
zhè shí , yáng mā ma duì tā men shuō : “ hái zǐ men , kuài qù zhǎo xiē dà shí  
这时，羊妈妈对它们说：“孩子们，快去找些大石  
tóu lái , chèn zhè jiā huò hái méi xǐng , bǎ tā de dù zi tián mǎn 。 ”  
头来，趁这家伙还没醒，把它的肚子填满。”

huà yīn gāng luò , xiǎo shān yáng men jiù tuō lái yī kuài kuài dà shí tóu , pīn mìng  
话音刚落，小山羊们就拖来一块块大石头，拼命  
de wǎng láng dù zi lǐ sāi ya sāi ya , jiē zhe , yáng mā ma yòu fēi kuài de féng hǎo le  
地往狼肚子里塞呀塞呀，接着，羊妈妈又飞快地缝好了  
láng dù zi 。 láng yī diǎnr dōu méi fā jué , hái shuì de zhèng xiāng ne 。  
狼肚子。狼一点儿都没发觉，还睡得正香呢。

zuì hòu , láng zhōng yú shuì xǐng le 。 zhè shí , tā jué de kǒu hěn kě , jiù xiǎng qù  
最后，狼终于睡醒了。这时，它觉得口渴，就想去  
zhǎo diǎnr shuǐ lái hē 。  
找点儿水来喝。





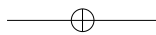


shéi zhī tā yī mài tuǐ er shēn zi jiù dōng dǎo xī wāi de dù zi li de shí tou huā lā huā  
 谁知，它一迈腿儿，身子就东倒西歪的，肚子里的石头“哗啦哗  
 lā zhí xiǎng tā jiào dào shén me dōng xī zài wǒ dù zi li huā lā huā lā xiǎng wǒ gāng cái chī  
 啦”直响。它叫道：“什么东西在我肚子里‘哗啦哗啦’响，我刚才吃  
 de liù zhī xiǎo shān yáng zěn me biàn chéng shí tou le ne  
 的六只小山羊，怎么变成石头了呢？”

láng hǎo bù róng yì zǒu dào jǐng biān wān xià yāo qù zhèng zhǔn bèi hē shuǐ bù liào dù zi li de shí  
 狼好不容易走到井边，弯下腰去正准备喝水，不料肚子里的石  
 tou shí zài tài zhòng le tā yī xià zi diào dào shuǐ li yān sǐ le  
 头实在太重了，它一下子掉到水里淹死了。

xiǎo shān yáng men kàn dào zhè yī qiè gāo shēng huān hū “láng sǐ lou láng sǐ lou” tā men yī biān  
 小山羊们看到这一切，高声欢呼：“狼死喽！狼死喽！”它们一边  
 jiào yī biān lā zhe yáng mā ma gāo gāo xìng xìng de zài jǐng biān tiào qǐ le wǔ  
 叫一边拉着羊妈妈，高高兴兴地在井边跳起了舞。







## wō jù 莴 苣

cóng qián yǒu yī duì fū fù fū fù liǎ zhù de fáng zi li yǒu yī shàn hòu chuāng cóng nàr kàn chū  
 从前有一对夫妇，夫妇俩住的房子里有一扇后窗，从那儿看出  
 qù kě yǐ kàn dào yī zuò yōu yǎ de huā yuán lǐ miàn zhǎng mǎn le gè zhǒng měi lì wú bǐ de huā cǎo dàn  
 去可以看到一座幽雅的花园，里面长满了各种美丽无比的花草。但  
 huā yuán de sì zhōu dōu qì zhe gāo qiáng cóng lái méi rén gǎn jìn qù yīn wèi lǐ miàn zhù zhe yī gè lǎo wū  
 花园的四周都砌着高墙，从来没人敢进去，因为里面住着一个老巫  
 pó suǒ yǒu de rén dōu pà tā  
 婆，所有的人都怕她。

yī tiān qī zi huái yùn le zhàn zài chuāng kǒu kàn zhe huā yuán li zhǎng  
 一天，妻子怀孕了，站在窗口看着花园里长  
 zhe de xiān nèn wō jù chán de kǒu shuǐ zhí liú 。  
 着的鲜嫩莴苣，馋得口水直流。

tā jiù tiān tiān xiǎng zhe wō jù shēn tǐ jiàn jiàn de xiāo shòu xià qù hái  
 她就天天想着莴苣，身体渐渐地消瘦下去，还  
 bù shí de gǎn tàn dào yào shì chī bù dào huā yuán li de wō jù wǒ xiǎng  
 不时地感叹道：“要是吃不到花园里的莴苣，我想



